

Az alapeljárás felei

Felperesek: Henricus Cornelis Maria Niessen, Angélique Francisca Niessen Steeghs, Melissa Alexandra Johanna Niessen, Kenneth Gerardus Henricus Niessen

Alperes: Condor Flugdienst GmbH

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A légi fuvarozó tevékenységi körébe tartozó feladatokkal megbízott, saját felelősségükre eljáró harmadik személyek károkozása a rendelet ⁽¹⁾ 5. cikkének (3) bekezdése értelmében vett rendkívüli körülménynek minősül-e?
- 2) Az első kérdésre adott igenlő válasz esetén, függ-e az értékelés attól, hogy a harmadik személyt ki bízta meg (légitársaság, repülőtér-üzemeltető, stb.)?

⁽¹⁾ A visszautasított beszállás és légi járatok törlése vagy hosszú késése [helyesen: jelentős késése] esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról, és a 295/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. február 11-i 261/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 46., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 8. kötet, 10. o.).

A Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena (Spanyolország) által 2014. március 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Aktiv Kapital Portfolio Investment kontra Angel Luis Egea Torregrosa

(C-122/14. sz. ügy)

(2014/C 159/19)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena

Az alapeljárás felei

Felperes: Aktiv Kapital Portfolio Investment

Alperes: Angel Luis Egea Torregrosa

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni a 93/13/EGK irányelvet ⁽¹⁾, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, mint a spanyol szabályozás, amely a későbbi végrehajtási eljárásban nem teszi lehetővé a bírósági végrehajtható okirat – a bíróság által hozott, a fizetési meghagyásos eljárást ellentmondás hiányában lezáró végzés –, a végrehajtani kért hivatkozott végzés alapját képező szerződésekben a tisztességtelen feltételek fennállásának *ad limine litis* hivatalból történő vizsgálatát, mivel a nemzeti jog azt ítélt dolognak minősíti a LEC 816. cikkének (2) bekezdésével összefüggésben értelmezett 551. és 552. cikke alapján?

⁽¹⁾ A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv (HL L 95., 29. o., magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 288. o.)

Az Augstākā tiesa (Lettország) által 2014. március 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Andrejs Surmačš kontra Finanšu un kapitāla tirgus komisija

(C-127/14. sz. ügy)

(2014/C 159/20)

Az eljárás nyelve: lett

A kérdést előterjesztő bíróság

Augstākā tiesa